



Prezydent Miasta Gdańska Paweł Adamowicz  
Dyrektor Pałacu Młodzieży w Gdańsku Elżbieta Porowska  
zapraszają do udziału w

## 15. WOJEWÓDZKIM PRZEGLĄDZIE WOKALNYM

### KOLĘD I PASTORAŁEK

### „NAD ŚWIATEM CICHĄ NOC”

### REGULAMIN

#### §1

#### POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Niniejszy Regulamin, zwany dalej „Regulaminem”, określa warunki uczestnictwa w 15. Wojewódzkim Przeglądzie Wokalnym Kolęd i Pastorałek „Nad światem cicha noc” zwanym dalej „Przełędem”.
2. Organizatorem Przeglądu zwanym dalej „Organizatorem” jest:
  - a. Pałac Młodzieży im. Obrońców Poczty Polskiej w Gdańsku,  
ul. Ogarna 56, 80-826 Gdańsk, tel.: (58) 301-40-09,  
e-mail: [sekretariat@pmgdansk.pl](mailto:sekretariat@pmgdansk.pl).

#### §2

#### CEL KONKURSU

Celem Przeglądu jest:

- a. popularyzacja śpiewania kolęd i pastorałek,
- b. aktywizacja twórcza osób niepełnosprawnych,

- c. promowanie pozytywnego wizerunku osoby niepełnosprawnej,
- d. kształtowanie klimatu społecznej akceptacji osób niepełnosprawnych,
- e. wymiana pomysłów, doświadczeń w zakresie upowszechniania śpiewu wśród dzieci i młodzieży.

### §3

#### ZAKRES TERYTORIALNY I UCZESTNICZY

1. Przegląd kierowany jest do dzieci i młodzieży placówek i ośrodków kształcenia specjalnego z województwa pomorskiego.
2. Przegląd przeznaczony jest dla solistów, zespołów wokalnych (od duetu do oktetu), oraz zespołów wokalno-instrumentalnych.
3. Przegląd nie dotyczy uczniów klas integracyjnych.
4. Uczestnicy przygotowują i wykonują jedną koledę lub pastorałkę.

### §4

#### HARMONOGRAM PRZEGLĄDU I WARUNKI UCZESTNICTWA

1. Podanie danych związanych z udziałem w Przeglądzie jest całkowicie dobrowolne, ale niezbędne do wzięcia udziału w Przeglądzie.
2. Do 23 listopada 2018 r. (decyduje data wpływu do placówki) należy nadesłać wypełnioną czytelnie kartę zgłoszenia:
  - faksem: (58) 301-40-09,
  - e-mailem: [imprezy@pmgdansk.pl](mailto:imprezy@pmgdansk.pl)
  - listownie: Pałac Młodzieży, ul. Ogarna 56, 80-826 Gdańsk, z dopiskiem „Przegląd NŚCN”.
3. Do dnia 23 listopada 2018 r. (liczy się data wpływu na konto Organizatora) należy wpłacić wpisowe w kwocie:
  - solista – 15 zł
  - zespół – 50 zł

Przelewem na konto bankowe Pałacu Młodzieży w Gdańsku na numer

**48 1240 1268 1111 0010 3856 5758**

**W tytule przelewu wpisać:**

***wpisowe: imię nazwisko solisty/nazwę zespołu w Przeglądzie NŚCN***

4. Faktury wystawiamy po dokonaniu wpłaty na osobę/instytucję wpłacającą.
5. W przypadku rezygnacji solisty/zespołu z udziału w przeglądzie, wpisowego nie zwracamy.
6. **4 grudnia 2018 r.** na stronie internetowej [www.pmgdansk.pl](http://www.pmgdansk.pl) zostanie umieszczony plan prezentacji wykonawców oraz harmonogram przeglądu.
7. Dnia **12 grudnia 2018 r.** od godz. 10.00 rozpoczną się przesłuchania w Pałacu Młodzieży w Gdańsku, ul. Ogarna 56.
8. W przypadku nadsyłania zgłoszeń przesyłką pocztową lub kurierską, decyduje data wpływu do placówki.
9. Do **karty zgłoszenia** (załącznik nr 1) muszą być załączone **oświadczenia opiekunów prawnych uczestników** (załącznik nr 2 dotyczy osób niepełnoletnich), lub **oświadczenia uczestników** (załącznik nr 3 dotyczy osób pełnoletnich). Karty zgłoszenia i oświadczenia, znajdują się w załącznikach do Regulaminu.
10. W Przeglądzie wezmą udział tylko uczestnicy spełniający warunki wskazane w §3 Regulaminu, którzy dostarczą kartę zgłoszenia (załącznik nr 1) oraz oświadczenie (załącznik nr 2 lub nr 3) do Organizatora do dnia 23.11.2018 r. zgodnie z §4 ust. 2.  
  
Najpóźniej w dniu Przeglądu tj. 12.12.2018 r., uczestnicy mają obowiązek dostarczyć do Organizatora wypełnione **oryginały karty zgłoszenia** (załącznik nr 1) oraz **oświadczenia** (Załącznik nr 2 lub nr 3).
11. Organizator dopuszcza podkłady zarejestrowane na płytach CD lub pendrive oraz akompaniament na żywo. Nie dopuszcza się podkładów z telefonów komórkowych i tabletów.

## **§5**

### **PRAWA AUTORSKIE I WYKORZYSTANIE WIZERUNKU**

1. Uczestnicy Przeglądu zobowiązują się do przestrzegania praw autorskich zgodnie z Ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994 r. (Dz.U. 1994 nr 24 poz. 83 z póź. Zm.).

2. Organizator nie bierze odpowiedzialności za niedopełnienie przez uczestnika formalności związanych z wymogami prawa autorskiego.
3. Za występy w koncercie laureatów oraz za nagrania radiowe bądź telewizyjne w czasie całego Przeglądu uczestnicy nie mogą wnosić roszczeń honoraryjnych i jakichkolwiek innych praw.
4. Uczestnicy zgłaszając się do przesłuchań konkursowych przenoszą nieodpłatnie na Organizatorów Przeglądu prawo do korzystania i rozporządzania całością artystycznego wykonania w trakcie Przeglądu, a także na potrzeby organizacji i promocji Przeglądu i Organizatora.
5. Organizatorzy Przeglądu zastrzegają sobie prawo do: filmowania, rejestrowania na różnych nośnikach dźwięku i obrazu, rozpowszechniania nagrań przez wszelkie media wszystkich publicznych występów uczestników.
6. Przystępując do Przeglądu uczestnicy udzielają Organizatorowi oraz współorganizatorom zezwolenia na rozpowszechnianie swojego wizerunku, utrwalonego za pomocą wszelkich technik w związku z ich udziałem w poszczególnych etapach konkursu i późniejszym koncercie.

## **§6**

### **JURY KONKURSOWE I NAGRODY W KONKURSIE**

1. Jury konkursowe powołane zostanie przez Organizatora.
2. Jury czuwa nad prawidłowością przebiegu Przeglądu, dokonuje oceny prezentacji konkursowych oraz wyłania najlepsze spośród nich.
3. Decyzja Jury, co do wyboru najlepszych występów jest ostateczna i nie przysługuje od niej odwołanie.
4. Wytypowani przez Jury wykonawcy wezmą udział w koncercie galowym 11. Ogólnopolskiego Konkursu Wokalnego Kolęd i Pastorałek „Nad Światem Cicha Noc”.

## **§7**

### **DANE OSOBOWE**

1. Przetwarzanie danych osobowych odbywać się będzie na zasadach przewidzianych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych

osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).

2. Administratorem danych osobowych jest Pałac Młodzieży z siedzibą w Gdańsku, przy ul. Ogarnej 56, tel. 58 301 60 07.
3. Administrator danych osobowych powołał inspektora ochrony danych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych osobowych, z którym można skontaktować się za pośrednictwem adresu e-mail: [iod@pmgdansk.pl](mailto:iod@pmgdansk.pl).
4. Dane osobowe będą przetwarzane w celu organizacji i przeprowadzenia konkursu, a także w celach promocji konkursu oraz jego Organizatorów.
5. Organizator Pałac Młodzieży będzie zbierał następujące dane zawarte w Karcie zgłoszenia:
  - a) imię i nazwisko uczestnika,
  - b) nazwa i dokładny adres szkoły uczestnika,
  - c) imię i nazwisko przedstawiciela ustawowego dziecka,
  - d) imię, nazwisko i adres e-mail nauczyciela pod kierunkiem, którego kształci się uczeń, oraz wizerunek uczestnika.
6. Dane osobowe uczestnika konkursu będą przetwarzane na podstawie podpisanej zgody przez przedstawiciela ustawowego, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a RODO. Wzór Zgody stanowi załącznik do Regulaminu.
7. Przedstawicielom ustawowym dziecka przysługuje prawo do:
  - a) żądania od administratora dostępu do danych osobowych,
  - b) prawo do ich sprostowania,
  - c) usunięcia lub ograniczenia przetwarzania,
  - d) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, przenoszenia,
  - e) cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych - skorzystanie z prawa do cofnięcia zgody nie ma wpływu na jej przetwarzanie, które miało miejsce do momentu wycofania zgody,
  - f) wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Skargę w tym zakresie można wnieść w dowolnym momencie, jeżeli uważa Pani/Pan, że powierzone dane osobowe są przetwarzane z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa.

8. Organizator oświadcza, iż dane uczestników konkursu nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą poddawane profilowaniu.

## §8

### OBOWIĄZYWANIE REGULAMINU

1. Regulamin dostępny jest na stronie Organizatora [www.pmgdansk.pl](http://www.pmgdansk.pl)
2. Organizator zastrzega sobie możliwość dokonania zmian postanowień niniejszego Regulaminu.
3. Organizator zastrzega sobie prawo do odwołania Konkursu z przyczyn niezależnych.

#### Załączniki do Regulaminu:

1. Załącznik nr 1 – Karta zgłoszenia;
2. Załącznik nr 2 – Oświadczenie ze zgodą na udział w konkursie (dotyczy uczestników niepełnoletnich).
3. Załącznik nr 3 - Oświadczenie ze zgodą na udział w konkursie (dotyczy uczestników pełnoletnich).

**KARTA ZGŁOSZENIA DO 15. WOJEWÓDZKIM PRZEGLĄDZIE WOKALNYM KOLEŃ I PASTORAŁEK**  
**„NAD ŚWIATEM CICHA NOC”**

**PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI**

1. Imię i nazwisko solisty/ nazwa zespołu:  
.....
2. Liczba osób w zespole:.....
3. Kwota wpisowego:.....
4. Nazwa szkoły, dokładny adres:.....  
.....
5. Imię i nazwisko nauczycielki/nauczyciela, pod kierunkiem którego szkolą się wykonawcy oraz adres e-mail: .....  
.....
6. Wykonywany repertuar:.....  
.....
7. Rodzaj akompaniamentu:.....
8. Potrzeby techniczne:.....
9. Dane do faktury:.....  
.....  
.....

**(w wybranym miejscu postawić X)**

10.  TAK  NIE Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych: „imię i nazwisko, nazwa szkoły, e-mail” w 15. WOJEWÓDZKIM PRZEGLĄDZIE WOKALNYM KOLEŃ I PASTORAŁEK „NAD ŚWIATEM CICHA NOC” organizowanym przez Pałac Młodzieży w Gdańsku zwany dalej Organizatorem, w celach informacyjnych o wynikach konkursu. Regulamin dostępny jest na stronie Organizatora [www.pmgdansk.pl](http://www.pmgdansk.pl).

.....  
Data i czytelny podpis nauczycielki/nauczyciela

**OŚWIADCZENIE**  
**Dotyczy uczniów niepełnoletnich**

Ja, niżej podpisany/podpisana

.....  
(imię i nazwisko, jako przedstawiciel ustawowy dziecka/opiekun prawny),

.....  
(imię i nazwisko dziecka)

Oświadczam, iż zapoznałam/zapoznałem się z Regulaminem **15. WOJEWÓDZKIEGO PRZEGLĄDU WOKLANEGO KOLĘD I PASTORAŁEK „NAD ŚWIATEM CICHA NOC”**, akceptuję jego postanowienia i jednocześnie:

(w wybranym miejscu postawić X)

TAK  NIE wyrażam zgodę na udział niepełnoletniego syna/córki uczennicy/ucznia klasy.....szkoły..... w **15. WOJEWÓDZKIM PRZEGLĄDZIE WOKALNYM KOLĘD I PASTORAŁEK „NAD ŚWIATEM CICHA NOC”** organizowanym przez Pałac Młodzieży w Gdańsku, zwanym dalej Organizatorem. Regulamin dostępny jest na stronie Organizatora [www.pmgdansk.pl](http://www.pmgdansk.pl).

TAK  NIE wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych oraz danych mojego dziecka: „imię i nazwisko wykonawcy, nazwa szkoły” przez Organizatorów Konkursu w celu umożliwienia dziecku udziału w konkursie i ewentualnym Koncercie Laureatów, którego celem jest popularyzacja śpiewania kolęd i pastorałek.

Zgodę wyrażam dobrowolnie, wiem, że w każdej chwili mam prawo do jej cofnięcia.

.....  
Data, czytelny podpis

**Informacja wynikająca z art. 13** Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych „RODO”) zawarta jest w regulaminie konkursu.



**OŚWIADCZENIE**  
**Dotyczy uczniów pełnoletnich**

Ja, niżej podpisana/podpisany

.....

(imię i nazwisko),

uczennica/uczeń

klasy.....szkoły.....

Oświadczam, iż zapoznałam/zapoznałem się z Regulaminem **15. WOJEWÓDZKIEGO PRZEGLĄDU WOKALNEGO KOLĘD I PASTORAŁEK „NAD ŚWIATEM CICHĄ NOC”**, akceptuję jego postanowienia i jednocześnie:

(w wybranym miejscu postawić X)

TAK  NIE wyrażam zgodę na udział w **15. WOJEWÓDZKIM PRZEGLĄDIE WOKALNYM KOLĘD I PASTORAŁEK „NAD ŚWIATEM CICHĄ NOC”**, organizowanym przez Pałac Młodzieży w Gdańsku, zwanym dalej Organizatorem. Regulamin dostępny jest na stronie Organizatora [www.pmgdansk.pl](http://www.pmgdansk.pl).

TAK  NIE wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych: „imię i nazwisko wykonawcy, klasa, nazwa szkoły” przez Organizatorów Konkursu w celu umożliwienia mi udziału w konkursie i ewentualnym Koncercie Laureatów, którego celem jest popularyzacja śpiewania kolęd i pastorałek.

Zgodę wyrażam dobrowolnie, wiem, że w każdej chwili mam prawo do jej cofnięcia.

.....

Data, czytelny podpis

**Informacja wynikająca z art. 13** Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych „RODO”) zawarta jest w regulaminie konkursu.